Canadian Saltfish Corporation

Annual Report
1987-1988

Canadian Saltfish Corporation
Office Canadien du Poisson Salé

92-04921/

December 19, 1988

The Honourable Tom Siddon, P.C., M.P.
Minister of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

Dear Mr. Siddon:

I have the honour to submit herewith the Annual Report for the Canadian Saltfish Corporation for the fiscal year ended 31 March 1988.

Yours very truly,

James G. Barnes
Chairman

P.O. Box 9440
St. John's, Nfld.
Canada A1A 2Y3
Telex: 016-4599
(709) 772-6080
Fax # 772-6132

C.P. 9440
St. John's, (T.-N.)
Canada A1A 2Y3
Telex: 016-4599
(709) 772-6080
Fax # 772-6132

Canada

Board of Directors - as at March 31, 1988

Dr. James G. Barnes	-	Chairman
William R. Moyse, F.C.G.A.	-	President
Alexandre Dumas, Sr.		
Priscilla Earle		
Barbara Fong		
David G. Hiscock		
Harold Murphy		
Max Short		
Pierre J. Vagneux		

Officers and Senior Staff - as at March 31, 1988

William R. Moyse, F.C.G.A.	-	President and Chief Executive Officer
Carl E. Wheeler	-	Vice President - Marketing
Brendan K. Kennedy	-	Vice President - Production
Gerald P. Angel, Jr., C.M.A.	-	Comptroller and Corporate Secretary

Advisory Commitee:

Dan Roberts	-	Chairman
Wilfred Bartlett		
Patrick Cabot		
Albert Johnson		
William Lockyear		
William Morry		
Ralph O'Keefe		
Russo Payne		
Arch Taylor		

CONTENTS

	PAGE
Directors and Officers	2
Report of the Chairman	4-5
Report of the President	6-7
Roles and Objectives	8
Operations	9-14
Statement of Management Responsibility	15-16
Auditor's Report	17
Balance Sheet	18
Statement of Operations	19
Statement of Deficit	20
Statement of Changes to Financial Position	21
Notes to Financial Statements	22-26

REPORT OF THE CHAIRMAN

In many ways, 1987-88 was a year of notable contrasts. It was a very good year for many people associated with the fishing industry on Canada's east coast. But, for others, the year brought unforeseen difficulties.

The most significant development related to the continued buoyancy in the international markets for fresh and frozen fish. The United States market in particular was most receptive to cod from Atlantic Canada, with the result that the prices for Canadian cod in Boston were at the highest levels every paid. The competition for raw material, coupled with a shortage of inshore fish in many areas of the Corporation's jurisdiction, led to higher prices being paid to fishermen; in fact, the highest prices every paid.

In the year just completed, therefore, the Corporation faced a difficult situation; required to pay high prices for raw material in competition with fresh and frozen processors, and at the same time, being less able than these processors to pass the resultant higher prices on to international markets. At the same time, areas within the Corporation's jurisdiction, particularly the Lower North Shore of Quebec, continued to face a shortage in the supply of fish.

Despite these difficulties in obtaining raw material in competition with other sectors of the industry and the high prices being paid, the Corporation was able to negotiate sufficiently high prices in our international markets to effect a modest operating profit for the year. Unfortunately, owing to the writing off of a number of unusual items totalling more than $1.4 million, the Corporation suffered a net loss for the year of more than $1.2 million.

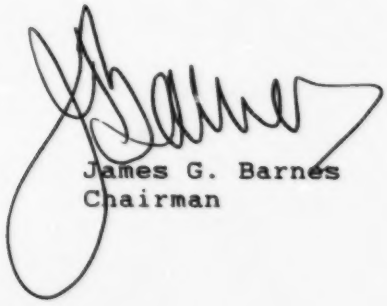
Officials of the Corporation are endeavouring to turn this situation around during 1988-89, in the face of continued problems with respect to the acquisition of raw material in some areas and the expectation of 1988 prices for raw material remaining high. The Corporation will continue with its plans to acquire larger fish from non-traditional sources, in order to supplement and facilitate the sale of small fish from the inshore fishery. In addition, in order to make better use of certain sizes of fish and to diversify our operations so as to reduce our dependency on volatile international markets, we will continue with our program to develop consumer products for the Canadian market.

During the past year, three Directors of the Corporation retired from the Board after many years of service. We express our appreciation to Lionel Dumas, Richard Cashin and Gaston Berthiaume and acknowledge the contribution they have made to the Corporation.

We also welcome four new members to the Board in May, 1987, Alexandre Dumas, Sr. of Lourdes-de-Blanc Sablon; Priscilla Earle of Carbonear; and Barbara Fong and Max Short of St. John's, all joined the Board.

The Corporation wishes to acknowledge the support provided during the past year by senior officials of Fisheries and Oceans Canada and by the Departments of Fisheries of the Governments of Newfoundland and Labrador and Quebec.

I wish to add my personal thanks to my fellow Board members, members cf the Advisory Committee and to the President, Vice-Presidents and staff of the the Corporation for their performance during the past year. We renew our commitment to the fishermen of Newfoundland and Labrador and the Lower North Shore of Quebec and assure them of our support in the year ahead.



James G. Barnes
Chairman

REPORT OF THE PRESIDENT

The strong frozen fish market experienced in 1986-87 continued in the United States and had mixed effects on 1987-88 operations for the Corporation. Encouraged by these unprecedented market conditions, the producers in Iceland and Norway continued for part of the year to direct greater volumes of cod toward frozen products rather than salted. As a result, the saltfish markets, particularly in Europe, were in short supply and, as a consequence, market returns for saltfish were significantly higher for part of the fiscal year.

These circumstances, however, were not without detrimental effects. The buoyant U.S. market brought with it a strong demand for raw material and high prices at unprecedented levels to fishermen. In addition, as the year progressed, the U.S. consumer rejected the high retail prices for frozen products experienced during the previous 12 to 18 months and began to favour substitute species at much lower costs. This resulted in an inventory build up of frozen products and in turn Norwegian and Icelandic production was, by the third quarter, redirected toward saltfish.

The consequence of these factors was that the Corporation purchased the vast majority of its raw material during the three-month period when the inshore fishery takes place, at very high prices, only to find that in the last quarter of the year market returns were declining considerably. In addition, the Canadian dollar strengthened considerably against European currencies and the U.S. dollar, which brought additional pressure on the European consumer with resultant lowering of returns as well as a reduction in returns from markets where sales were made in U.S. funds.

In addition, the Corporation experienced a reduction of 18% in its volume of production in 1987. This was due in part to the extreme competition for raw material but also due to the failure to some areas of the inshore fishery. In an attempt to offset these reductions, the Corporation continued in its efforts to obtain a greater volume from non-traditional areas of saltfish supply. These areas included the middle distance fishery, direct involvement with fishermen and processors in the offshore sectors and contractual arrangements with processors in the frozen sector for the production of saltfish.

The final result of these activities was a net operating profit of approximately 265 thousand dollars on sales of 53 million dollars. Expenditures of over 47 million dollars were made to fishermen and processors and for transportation, storage and other buying costs. Other unusual items of 1.4 million dollars for legal fees and a bad debt, however, converted the profit on operations to a net loss of 1.2 million dollars. The resultant accumulated deficit at March 31, 1988, was 5.4 million dollars.

The Corporation experienced positive results from its recent new activities and, despite continuing pressure on markets, is optimistic that these activities and others planned for the next fiscal year, will help to stabilize the industry. In fact, it is the new activities relating to procurement of supply that made it possible to earn a net operating profit. The development of secondary processing which commenced some 18 months ago has finally been completed and commercial production is scheduled to commence over the next few months. The various needs have been identified, infrastructure is in place and market research completed. While the projected volume for the next 18 months is not expected to impact significantly on total production, it will most certainly positively impact on the volume of smaller size fish by directing significant quantities of extra small fish from the traditional form to the new product line.

My sincere appreciation is extended to the Minister of Fisheries and Oceans, the State Minister of Fisheries for Quebec, and the Minister of Fisheries for Newfoundland for their continued support and understanding which is always appreciated. As well, I would like to thank the Board of Directors, the Advisory Committee, and the Management and Staff for their advice, guidance and assistance. It is only with this dedication and commitment that new directions and programs have been and will continue to be successful.

W.R. Moyse, F.C.G.A.
President

ROLES AND OBJECTIVES

The Canadian Saltfish Corporation was established by an Act of Parliament in 1970 (Saltfish Act) for the purpose of "improving the earnings of primary producers of cured saltfish" and operates under enabling legislation in the Province of Newfoundalnd and the Lower North Shore of the Province of Quebec. To achieve this mandate, the Corporation:

- buys saltfish produced by fishermen and fresh fish for salting in plants, under a system of initial prices, established for each production season and where appropriate, additional payments in the form of rebates from profits at the end of the fiscal year;

- makes loans for working capital and sells salt and other material required in the curing and handling of fish, on a seasonal basis to fishermen and producers;

- processes and packages cured fish and its by-products in preparation for marketing; and

- markets saltfish in the international marketplace in competition with other Canadian and European producers.

The Corporation functions in a competitive industry both for procurement of fresh fish for salting and in the marketplace. The Corporation is required by legislation to conduct its operations on a self-sustaining basis without appropriations, therefore, by Parliament.

Since 1980, the Corporation has provided a marketing service for frozen fish products to a small group of privately owned companies. The object is to provide an umbrella under which these small to medium sized processors can market their production in an orderly fashion. These independent producers have limited capabilities for marketing their own products and with individual volumes being low, the brand names of a single company does not provide sufficient base to create a market presence. While this activity is not within the specified mandate of the Corporation, it is within stated government objectives to have consolidation in the marketing of fish products in Atlantic Canada. In addition, it has proven to be, within the context of Newfoundland groundfish industry, a desirable objective and an extremely important benefit to the companies involved and the hundreds of fishermen and plant workers dependent on them.

OPERATIONS

Production

Due to the failure of the inshore fishery in certain areas, the Corporation's production declined in 1987 by 24,879 cwts of 18%. The majority of the failure incured on the Island part of the Province, thus the Corporation received approximately 70% of its production from the Labrador fishery.

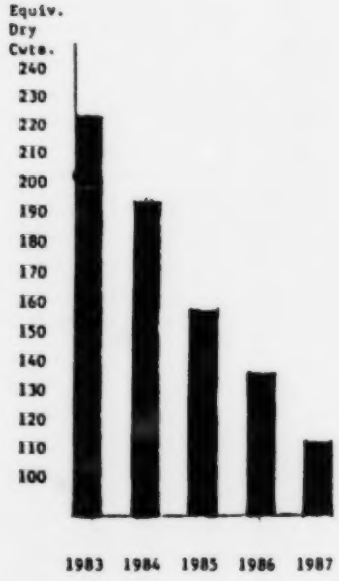
1987-88 was the third year in a program introduced by the Corporation of substantially increasing initial prices to fishermen for splitting and salting their catch. If the fishermen are encouraged to salt their catch rather than sell it fresh, the ratio of the more expensive plant-produced fish to the cheaper fishermen-produced will be changed thus reducing the Corporation's production costs and also providing the fishermen with greater income. In 1987, it appears that this ratio will change from that of 1986 with the higher percentage coming from plant-produced. The main reason the higher percentage of plant-produced relates to the extremely high prices being offered to the fishermen for fish for freezing during 1987 as a result of the abnormally strong U.S. market for frozen fish and the lack of supply in certain areas for inshore plants. The proportion of smaller size fish continued at about 70% of the total production in 1987.

Finance

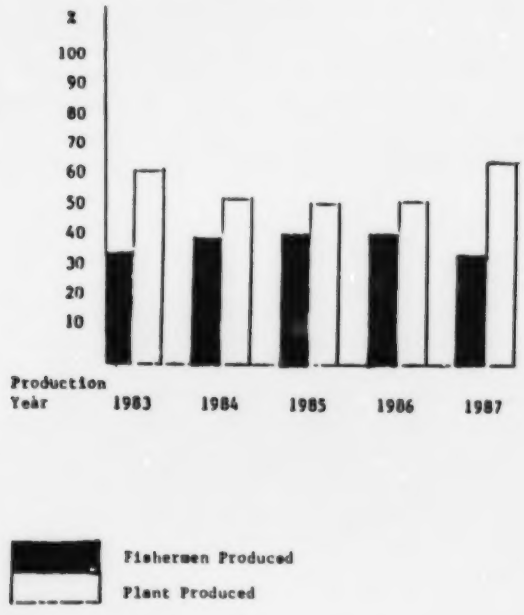
During 1987-88, the Corporation, for the second year in a row, was able to record an operating profit. Unfortunately, due to a number of unusual items amounting to approximately $1.4 million, the Corporation recorded a net loss for the year of approximately $1.2 million thus increasing its deficit that had accumulated from previous years losses.

The Corporation has a borrowing authority under the Saltfish Act of $50 million. The Corporation uses the borrowing authority for working capital and to finance previous years losses. The Corporation did not borrow any capital asset loans during 1987-88.

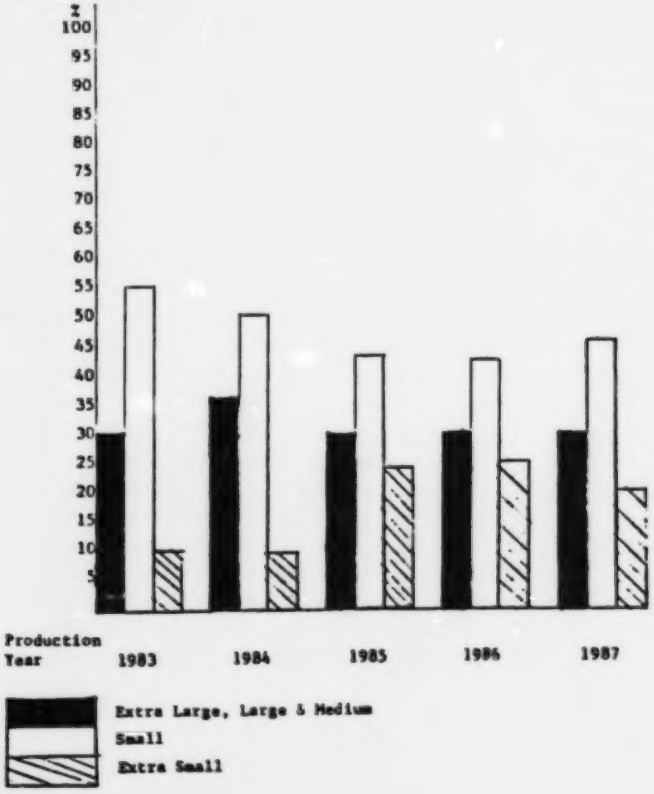
Volumes of Production
by Production Year



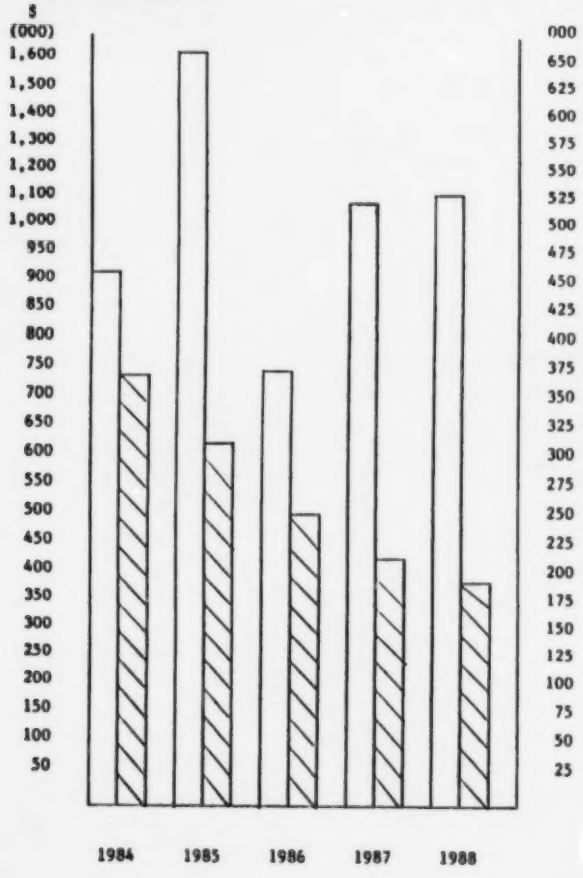
Percentage of Fishermen Produced
and Plant Produced



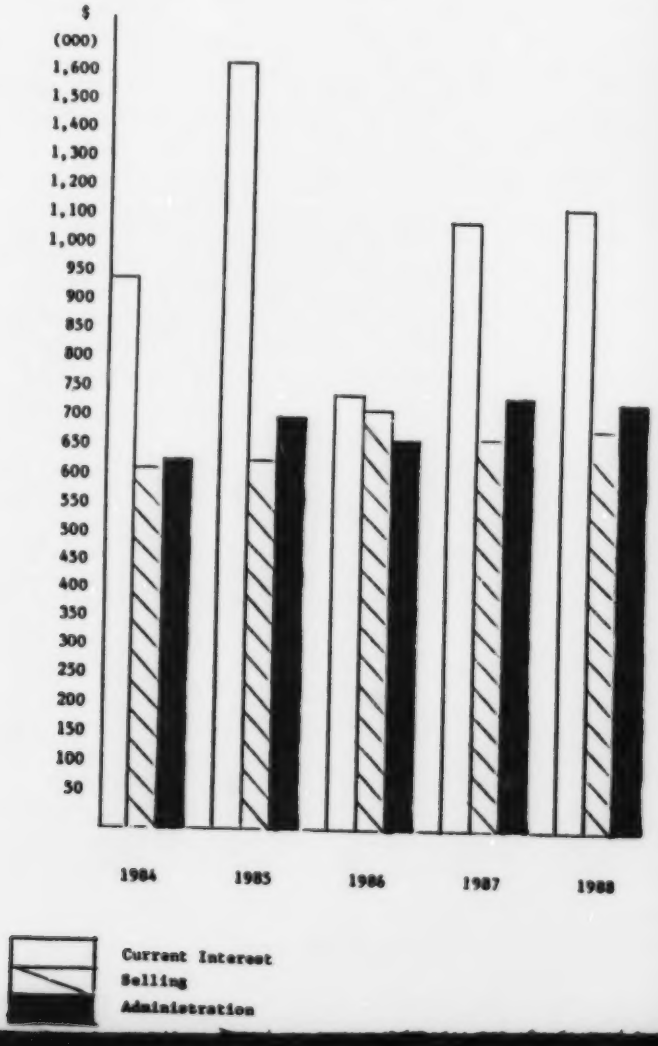
Size Comparisons of Fish Purchases
by Production Year



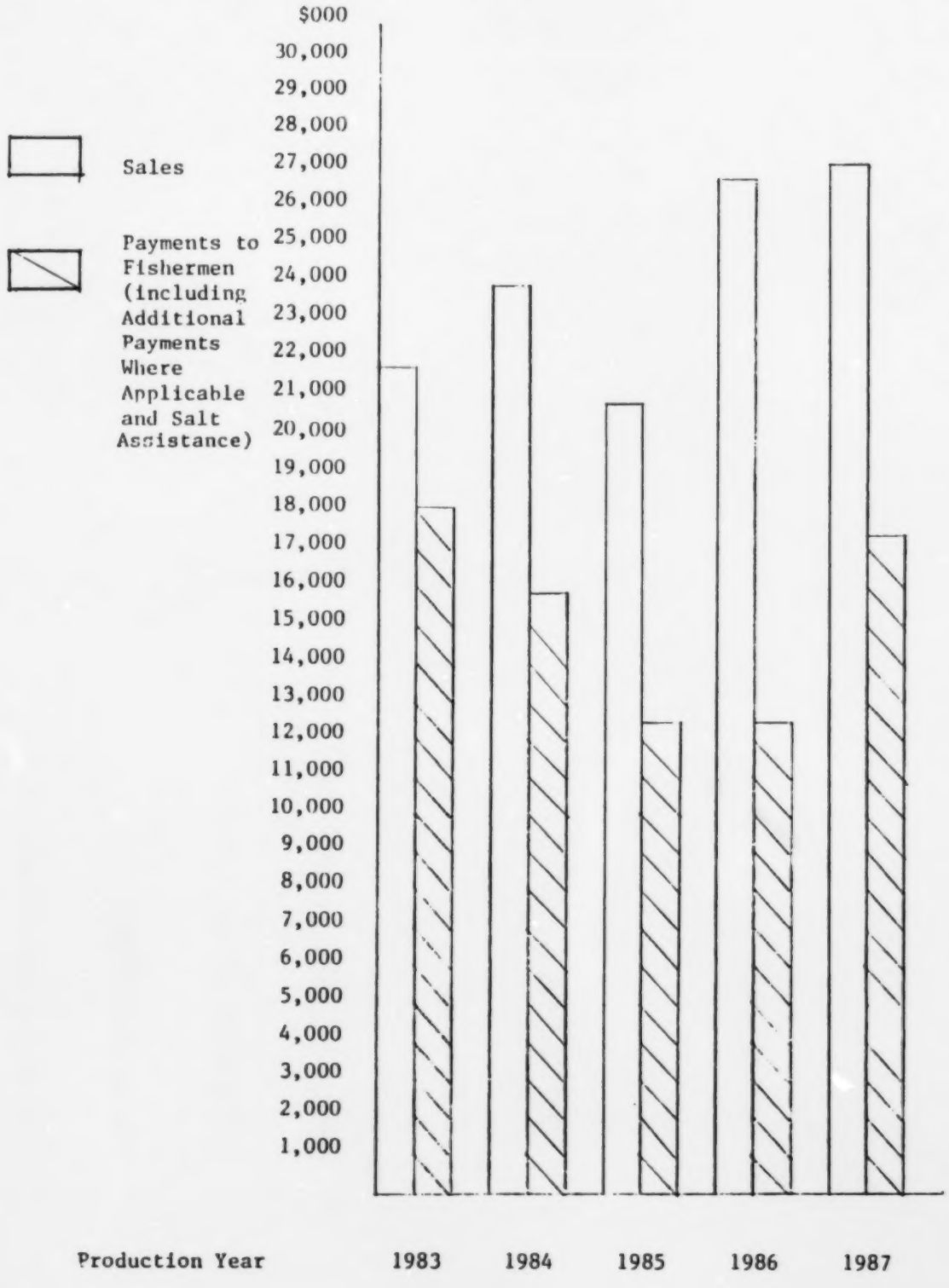
Current Interest Expense as a
Comparison to Levels of Production
Years ended March 31



Operating Costs
Year Ending March 31



Comparison of Net Sales Returns
and Payments to Fishermen



MARKETING

The 1987-88 marketing season was one of the strongest in recent years. The Corporation was able to obtain significant increases in market returns in all our important markets.

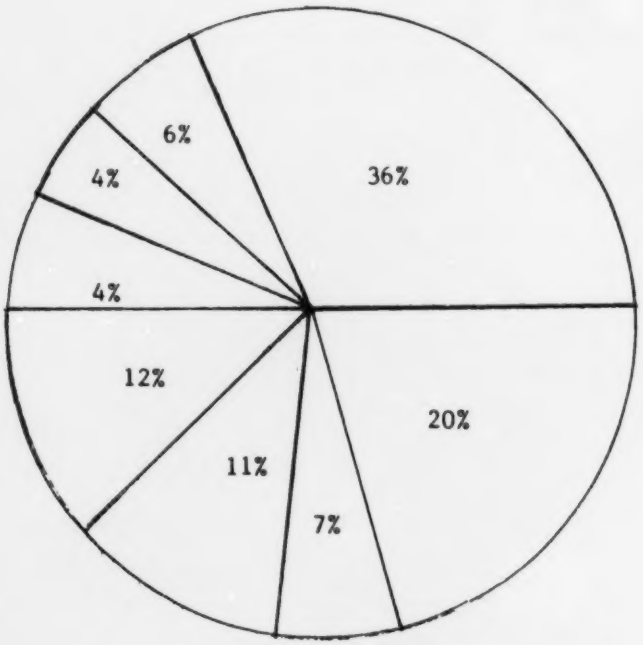
This market strength was due, primarily, to increased pressure on the international supply position. There was reduced catch by the Portugese fleet as a result of their exclusion from Canadian waters and increased competition from the frozen fish sector which reduced the volume of cod being salted, particularly in Eastern Canada.

1987-88 was the second year of import duties being imposed on export to Puerto Rico. It is anticipated that after a review of 1987 production, these duties will be eliminated. Access to Portugal, as a result of their entry into the EEC, which brought a softening of restriction on importation of fish and private distribution systems, has enabled us to re-establish a strong distribution system for dry fish. In Northern Portugal, in particular, our brand name package is very well accepted and in demand.

This season we have laid the ground work and the development for an expanded consumer packaging for our regular salt cod for next year. There has also been a lot of market developmental work completed for the line of secondary products of pre-cooked entrees and hors d'oeuvres developed by the Corporation. We are ready to begin test marketing these products early in the new season.

Market Distribution
by Percentage Shipped

1987-88



Dried

36%	Portugal
20%	Puerto Rico
12%	Jamaica
11%	Italy
7%	Trinidad
6%	Local
4%	Brazil
4%	Other

STATEMENT OF MANAGEMENT RESPONSIBILITY

The management of the Corporation is responsible for the performance of the duties delegated to it by its Board of Directors. These include the preparation of this annual report and the production of its contents, including the financial statements. The financial statements were prepared in accordance with generally accepted accounting principles appropriate in the circumstances and consistently applied and include estimates based on management's experience and judgement. The financial statements have been approved by the Board of Directors of the Corporation. Other financial and operating information appearing in this annual report are consistent with that contained in the financial statements.

Management maintains books and records, financial and management control and information systems and management practices in such a manner as to provide reasonable assurance that: reliable and accurate information is produced on a timely basis; assets are safeguarded and controlled; resources are managed economically and efficiently; and that the operations of the Corporation are carried out effectively. Transactions are in accordance with Part XII of the Financial Administration Act and its regulations as well as the Saltfish Act and by-laws of the Corporation and any directives given to it, except those involving the sale of frozen fish products which are not specified in the legislative mandate of the Corporation.

During the year, the Corporation issued loan guarantees and made loans for capital purposes. Based on legal opinion obtained from the Corporation's lawyers, management believed that these transactions were within the powers of the Corporation. Management has since been informed that Treasury Board and Department of Fisheries and Oceans legal counsel have questioned the Corporation's authority to enter into such transactions. No further loan guarantees or capital loans will be issued until the matter is clarified.

The Auditor General of Canada conducts an independent examination of the financial statements of the Corporation in accordance with generally accepted auditing standards. His report is on page 17 of this annual report.

The Board of Directors of the Corporation is responsible for ensuring that management fulfills its responsibilities for financial reporting and internal control and exercises this responsibility through its Audit Committee, which is composed of three directors, none of whom are employees of the Corporation. The Audit Committee discharges the responsibilities conferred upon it by the Board of Directors and meets with management and the Auditor General of Canada, who has unrestricted access to the Committee.

W.R. MOYSE, F.C.G.A.
President

G.P. ANGEL JR., C.M.A.
Comptroller

AUDITOR GENERAL OF CANADA VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

AUDITOR'S REPORT

To the Minister of Fisheries and Oceans

I have examined the balance sheet of the Canadian Saltfish Corporation as at March 31, 1988 and the statements of operations, deficit and changes in financial position for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, these financial statements present fairly the financial position of the Corporation as at March 31, 1988 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Further, in my opinion, the transactions of the Corporation that have come to my notice during my examination of the financial statements have, in all significant respects, been in accordance with Part XII of the Financial Administration Act and regulations, the Saltfish Act and the bylaws of the Corporation, except for the following activities: involvement in frozen fish products described in Notes 1 and 4; the provision of loans described in Notes 5 and 9 (ii); and the guarantee of bank loans described in Note 9 (i). In my opinion, these activities are not within the powers of the Corporation under the Saltfish Act.

Kenneth M. Dye, F.C.A.
Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
May 27, 1988

CANADIAN SALTFISH CORPORATION

Balance Sheet
as at March 31, 1988

ASSETS

	1988	1987
Current		
Cash	$ 176,894	$ 542,565
Accounts receivable		
Trade	10,195,069	6,071,422
Other	4,202,616	2,130,834
Inventories (Note 3)	6,186,814	12,898,236
Advances to frozen fish producers (Note 4)	4,158,708	451,575
	24,920,101	22,094,632
Long-term		
Loans receivable (Note 5)	1,041,022	-
Account receivable (Note 6)	-	972,600
	1,041,022	972,600
Fixed (Note 7)		
Land, buildings and equipment	4,025,111	3,382,286
Less: Accumulated depreciation	2,370,914	2,084,361
	1,654,197	1,297,925
	$ 27,615,320	$ 24,365,157

LIABILITIES

	1988	1987
Current		
Working capital loans from Canada (Note 8)	$ 28,500,000	$ 23,500,000
Accounts payable and accrued liabilities	3,796,668	4,275,725
Current portion of capital asset loans from Canada (Note 8)	150,000	150,000
	32,446,668	27,925,725
Long-term		
Capital asset loans from Canada (Note 8)	200,000	350,000
Accrued employee termination benefits	352,535	307,081
	552,535	657,081
Commitments and contingencies (Note 9)		

DEFICIT OF CANADA

Deficit	(5,383,883)	(4,217,649)
	$ 27,615,320	$ 24,365,157

Approved by the Board:

Director

Director

CANADIAN SALTFISH CORPORATION

Statement of Operations
for the year ended March 31, 1988

	1988	1987
Saltfish products		
Sales	$ 52,824,043	$ 39,338,151
Less: freight and insurance	2,115,100	1,897,554
	50,708,943	37,440,597
Cost of goods sold		
Production costs	45,067,630	30,057,154
Transportation, storage and packaging	1,412,454	1,744,357
Other buying costs	1,196,184	1,067,821
	47,676,268	32,869,332
Gross profit on saltfish products	3,032,675	4,571,265
Frozen fish (Note 1)		
Sales	32,390,802	36,411,944
Cost of goods sold	32,390,802	36,411,944
Gross profit on frozen fish	-	-
Gross profit before expenses	3,032,675	4,571,265
Expenses		
Interest - Long-term	48,354	63,500
- Current (Net of recoveries of $875,654; 1987 - $663,031) (Note 1)	1,148,326	1,083,285
Net interest expense	1,196,680	1,146,785
Loss on foreign exchange	138,665	201,430
Selling (Net of recoveries of $1,060,903; 1987 - $1,083,234) (Note 1)	694,402	658,609
Administrative (Net of recoveries of $183,139; 1987 - $152,627) (Note 1)	738,574	735,209
	2,768,321	2,742,033
Net profit on operations	264,354	1,829,232
Additional contributions to primary producers of cured codfish	-	620,000
Unusual items		
Legal fees (Note 9(iv))	522,599	-
Bad debt allowance (Note 6)	907,989	-
Net profit (loss) for the year	$ (1,166,234)	$ 1,209,232

CANADIAN SALTFISH CORPORATION

Statement of Deficit
for the year ended March 31, 1988

	1988	1987
Balance at beginning of the year	$ (4,217,649)	$ (5,426,881)
Net profit (loss) for the year	(1,166,234)	1,209,232
Balance at end of the year	$ (5,383,883)	$ (4,217,649)

CANADIAN SALTFISH CORPORATION

Statement of Changes in Financial Position for the year ended March 31, 1988

	1988	1987
Funds were provided by (used for):		
Financing activities		
Increase in working capital loans from Canada	$ 5,000,000	$ 6,750,000
Repayment of capital asset loans from Canada	(150,000)	(150,000)
	4,850,000	6,600,000
Operating activities		
Net profit (loss) for the year	(1,166,234)	1,209,232
Adjustments for non-cash items		
Bad debt allowance	907,989	-
Depreciation	313,067	196,954
(Gain) on sale of fixed assets	(8,312)	(3,234)
Employee termination benefits	45,454	50,057
	91,964	1,453,009
(Increase) in trade and other balances	(10,381,619)	(472,020)
(Increase) decrease in inventories	6,711,422	(7,213,871)
	(3,578,233)	(6,232,882)
Investing activities		
(Increase) in long-term loans receivable	(1,041,022)	-
Purchase of fixed assets	(661,027)	(455,039)
Collection of long-term account receivable	64,611	-
	(1,637,438)	(455,039)
Net funds used	(365,671)	(87,921)
Cash at beginning of the year	542,565	630,486
Cash at end of the year	$ 176,894	$ 542,565

CANADIAN SALTFISH CORPORATION

Notes to Financial Statements
March 31, 1988

1. Authority, objectives and operations of the Corporation

The Canadian Saltfish Corporation was established by the Saltfish Act in 1970, to improve the earnings of the primary producers of cured codfish. The Corporation is a Crown corporation of Canada without share capital, named in Schedule C, Part I to the Financial Administration Act, is an agent of Her Majesty, and is required to conduct its operations on a self-sustaining financial basis. The Corporation is dependent on the Government of Canada for working capital and capital asset loans and is not subject to income taxes.

The Corporation has the exclusive right to trade in and market cured codfish and its by-products in the Province of Newfoundland and the Lower North Shore of Quebec and is required to buy all cured codfish of an acceptable standard of quality offered for sale therein. Fish is purchased from fishermen, processed through its own facilities or by agents and is subsequently marketed by the Corporation, primarily to foreign countries.

Frozen fish products

The Corporation markets frozen fish products under contractual arrangements with a number of companies. Under these agreements, the Corporation may make advances based on the projected market value to the producer. The balance of the market value received by the producing company is determined by the ultimate selling price and all related expenses. The Corporation also is involved in the role of marketing frozen fish products (traded fish) on behalf of independent producing companies. For providing these services the Corporation recovers its direct costs, certain overhead expenses and charges interest on advances.

To secure the Corporation's position against any possible third party claims against the producer, the Corporation takes title to the product when it leaves the plant. These transactions are recorded as sales and cost of goods sold in the statement of operations. The agreement with the producing company attributes any gain or loss on the ultimate sale of the product to the producer.

The total frozen fish sales that the Corporation was involved in marketing are as follows:

	1988	1987
Frozen fish products	$ 32,084,990	$ 34,541,085
Traded frozen fish products	305,812	1,870,859
	$ 32,390,802	$ 36,411,944

2. Significant accounting policies

Depreciation

Depreciation is calculated on the straight-line method and is based on the estimated useful lives of the assets as follows:

Buildings	20 years
Equipment	3 to 10 years
Furniture and fixtures	5 years

Foreign currency translation

Monetary assets and liabilities are translated at exchange rates in effect at the balance sheet date. Revenues and expenses are translated at the rate of exchange prevailing on the transaction date. The resulting foreign currency translation gains and losses are included in the results of operations.

Pension plan

Employees are covered by the Public Service Superannuation Plan administered by the Government of Canada. Contributions to the plan are required from both the employee and the Corporation. Contributions with respect to current services are expensed on a current basis.

Employee termination benefits

Employees are entitled to specific benefits on termination as provided for under labour contracts and conditions of employment. The liability for these benefits is recorded in the accounts as the benefits accrue to the employees.

Additional contributions to primary producers of cured codfish

The Corporation purchases saltfish at initial prices established by the Board of Directors and obtains processing services at negotiated rates. Additional contributions, if any, to primary producers of cured codfish are determined by the Board based on the results of operations for the year. Contributions are charged to operations in the year in which they are approved for distribution.

3. Inventories

Inventories are made up of the following categories:

	1988	1987
Saltfish, at lower of cost and net realizable value	$ 3,435,777	$ 1,723,546
Packages and supplies, at cost	668,329	468,235
Salt, at cost	192,376	247,739
	4,296,482	2,439,520
Frozen fish, at lower of cost and net realizable value	1,890,332	10,458,716
	$ 6,186,814	$ 12,898,236

4. Advances to frozen fish producers

This account consists of working capital advances to frozen fish producers. The advances are secured by inventories, title to which has not yet passed to the Corporation, and by mortgages on plant and equipment and floating charges on other assets of the producers.

5. Loans receivable

This account consists of loans to fish producers to acquire and refurbish fishing vessels. Under the various agreements and arrangements, the Corporation and certain of its agents have been assured a source of supply of larger sized codfish for the next five years (see Note 9(ii)).

The loans are secured by mortgages on the vessels and other plant and equipment. Repayment requirements are approximately as follows:

1990	$ 387,000
1991	426,000
1992	119,000
1993	109,000
	$ 1,041,000

6. Account receivable

In 1986, the Corporation provided an allowance of $1,000,000 against an account receivable outstanding since 1984. At that time, the Corporation hoped to realize the balance of the receivable from its security on property owned by this account. During 1987, however, the Corporation had little success in realizing on its security, and as management is now uncertain of collecting the remaining balance of the receivable, a further allowance of $907,989 has been provided.

7. **Fixed assets**

	1988			1987
	Cost	Accumulated depreciation	Net book value	Net book value
Land	$ 117,274	$ -	$ 117,274	$ 117,274
Buildings	1,196,806	504,036	692,770	604,562
Equipment	2,437,743	1,688,500	749,243	487,732
Furniture and fixtures	273,288	178,378	94,910	88,357
	$ 4,025,111	$ 2,370,914	$ 1,654,197	$ 1,297,925

8. **Loans from Canada**

Working capital loans are interest bearing (based upon current rates as set by the Bank of Canada) and are repayable within one year.

Total loans outstanding from Canada and banks shall not exceed $50 million.

Loans obtained to finance capital expenditures bear interest and are subject to repayment in ten equal annual instalments. Outstanding capital asset loans are as follows:

Due date	Interest rate %	1988	1987
March 27, 1989	10 1/8	$ 10,000	$ 20,000
September 28, 1989	10	160,000	240,000
September 30, 1990	12 3/8	180,000	240,000
		350,000	500,000
Less: current portion		150,000	150,000
		$ 200,000	$ 350,000

Repayment requirements are $150,000 in 1989, $140,000 in 1990 and $60,000 in 1991.

9. **Commitments and contingencies**

(i) Loan guarantees

The Corporation has guaranteed bank loans of a fish producer in the amount of $3,720,000 as at March 31, 1988. The loans were used to finance the construction and refurbishing of fishing vessels. In addition, as at March 31, 1988, the Corporation has

a commitment to the fish producer to provide up to $1,200,000 in further financing, either as loans or loan guarantees, for the construction of fishing vessels.

The loan guarantees are secured by mortgages on the vessels owned or controlled by the fish producer and its affiliated companies. Additional security is provided by a debenture containing a fixed charge on plant and equipment and by a floating charge on inventories and other assets of the fish producer and its affiliated companies, subject to other amounts owing to the Corporation.

(ii) Loans receivable

The Corporation is committed, as at March 31, 1988, to a loan of approximately $500,000 to a fish producer for the acquisition of a vessel. Security for the loan will be a mortgage on the vessel.

(iii) Operating lease

During the year, the Corporation obtained a five year contract from the Department of Fisheries and Oceans to operate a fishermen's service facility at Punchbowl, Labrador for a nominal annual consideration.

Under the terms of the contract, the Corporation is to provide and maintain a fish purchasing and processing station and certain facilities for the fishermen during the regular fishing season.

(iv) Legal action

The Corporation, other segments of the Canadian saltfish industry and certain Puerto Rican importers have been named in an anti-trust action. At this time, the Corporation is defending the action but is not in a position to reasonably determine its liability, if any.

10. Related party transactions

The Corporation sold approximately $2,700,000 (1987 - $5,600,000) of saltfish products to the Canadian International Development Agency. These transactions were in the normal course of business and at regular commercial rates.

11. Remuneration to foreign sales agents

During the year $133,711 (1987 - $115,021) was paid to fourteen foreign sales agents with whom the Corporation has commission agents' agreements. For reasons of commercial confidentiality, the Corporation does not publish the names of its foreign sales agents.

Office canadien du poisson salé

Rapport annuel 1987-1988

Canadian Saltfish Corporation
Office Canadien du Poisson Salé

Le 19 décembre 1988

Honorable Tom Siddon, C.P., député
Ministre des Pêches et des Océans
Ottawa (Ontario)
K1A 0E6

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter ci-joint le rapport annuel de l'Office canadien du poisson salé pour l'exercice financier qui s'est terminé le 31 mars 1988.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de notre plus haute considération,

James G. Barnes
Président du Conseil d'administration

P.O. Box 9440
St. John's, Nfld.
Canada A1A 2Y3
Telex: 016-4599
(709) 772-6080
Fax # 772-6132

C.P. 9440
St. John's, (T.-N.)
Canada A1A 2Y3
Telex: 016-4599
(709) 772-6080
Fax # 772-6132

Conseil d'administration - au 31 mars 1988

Dr James G. Barnes	- Président du Conseil
William R. Moyse, F.C.G.A.	- Président
Alexandre Dumas, père	
Priscilla Earle	
Barbara Fong	
David G. Hiscock	
Harold Murphy	
Max Short	
Pierre J. Vagneux	

Cadres supérieurs - au 31 mars 1988

William R. Moyse, F.C.G.A	- Président et directeur général
Carl E. Wheeler	- Vice-président - Commercialisation
Brendan K. Kennedy	- Vice-président - Production
Gerald P. Angel fils, C.M.A.	- Contrôleur et secrétaire général

Comité consultatif

Dan Roberts	- Président
Wilfred Bartlett	
Patrick Cabot	
Albert Johnson	
William Lockyear	
William Morry	
Ralph O'Keefe	
Russo Payne	
Arch Taylor	

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Administrateurs	2
Rapport du président du Conseil d'administration	4-5
Rapport du président	6-7
Rôles et objectifs	8
Activités	9-14
Énoncé de la responsabilité des gestionnaires	15-16
Rapport du vérificateur	17
Bilan	18
État des résultats	19
État du déficit	20
État de l'évolution de la situation financière	21
Notes afférentes aux états financiers	22-27

RAPPORT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

À plusieurs titres, l'année 1987-1988 a été marquée par des contrastes notables. L'année a été très bonne pour de nombreux travailleurs de l'industrie de la pêche sur la côte est du Canada. Mais à d'autres, l'année a apporté des difficultés imprévues.

L'évolution la plus significative concerne l'activité soutenue des marchés internationaux de poisson frais et congelé. Le marché américain notamment a fort bien accueilli la morue de la côte Atlantique du Canada de sorte que les prix de la morue canadienne à Boston sont montés à des niveaux encore jamais atteints. La concurrence pour la matière première associée à la rareté des produits de la pêche côtière dans plusieurs secteurs sous l'autorité de l'Office, a fait grimper les prix payés aux pêcheurs à des niveaux sans précédent.

Par conséquent, au cours de l'année qui se termine, l'Office a eu à faire face à une situation difficile; il a dû payer le prix fort pour de la matière première à cause de la concurrence des transformateurs de produits frais et congelés, tout en étant à la fois moins en mesure que ces derniers de hausser les prix en conséquence sur les marchés internationaux. En même temps, les secteurs relevant de la compétence de l'Office, en particulier la basse côte nord du Québec, ont continué de faire face à une pénurie de poisson.

Malgré cette difficulté d'obtenir la matière première à cause de la concurrence avec les autres secteurs de l'industrie et le niveau élevé des prix payés, l'Office a pu négocier sur les marchés internationaux des prix assez avantageux pour nous permettre de réaliser un modeste bénéfice d'exploitation pour l'année. Malheureusement, à cause de la radiation de plusieurs éléments inhabituels pour un montant total de plus de 1,4 million de dollars, l'Office a subi au cours de l'année une perte nette de plus de 1,2 million de dollars.

Les responsables de l'Office cherchent à modifier cette situation au cours de 1988-1989, face aux problèmes constants relatifs à l'acquisition de matière première dans certains secteurs et à la stabilité prévue en 1988 des prix de la matière première. L'Office maintiendra son projet d'acquérir des poissons plus gros auprès de sources non traditionnelles, à titre de complément et de soutien à la vente des petits poissons de la pêche côtière. De plus, afin de mieux utiliser les poissons de certaines tailles et de diversifier nos activités dans le but de réduire notre dépendance vis-à-vis des marchés internationaux instables, nous poursuivrons notre programme de mise au point de produits de consommation pour le marché canadien.

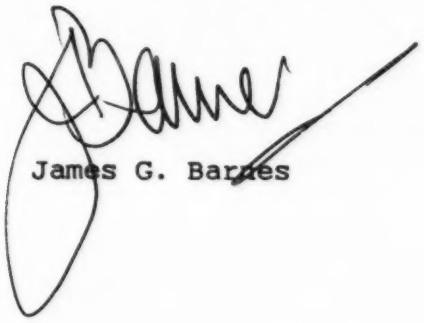
Pendant l'année écoulée, trois membres du Conseil d'administration de l'Office se sont retirés après de nombreuses années de service. Nous exprimons notre gratitude à Lionel Dumas, Richard Cashin et Gaston Berthiaume pour leur précieuse contribution à l'Office.

Nous souhaitons aussi la bienvenue à quatre nouveaux membres du Conseil : Alexandre Dumas, père, de Lourdes-de-Blanc-Sablon, Priscilla Earle de Carbonear et Barbara Fong et Max Short de St. John's, qui se sont joints à nous en mai 1987.

L'Office tient à signaler l'appui apporté au cours de l'année qui s'achève par les cadres supérieurs de Pêches et Océans Canada et par les ministères des Pêches de Terre-Neuve et du Labrador, ainsi que du Québec.

Je désire ajouter mes remerciements personnels à l'endroit de mes collègues membres du Conseil et membres du Comité consultatif ainsi qu'au président, aux vice-présidents et à tout le personnel de l'Office pour leur collaboration pendant l'année. Nous renouvelons notre engagement à l'endroit des pêcheurs de Terre-Neuve, du Labrador et de la basse côte nord du Québec, et tenons à les assurer de notre appui au cours de l'année à venir.

Le président du Conseil
d'administration



James G. Barnes

RAPPORT DU PRÉSIDENT

La vigueur du marché du poisson congelé observée en 1986-1987 s'est maintenue aux États-Unis et a eu pour l'Office des effets mixtes sur les activités de 1987-1988. Encouragés par ces conditions économiques sans précédent, les producteurs d'Islande et de Norvège ont continué pendant une partie de l'année de consacrer de plus grands volumes de morue à la congélation qu'à la salaison. Les marchés du poisson salé, notamment en Europe, ont donc souffert de pénurie et par conséquent le rendement commercial pour le poisson salé a été sensiblement supérieur pendant une partie de l'exercice financier.

Cependant, ces conditions n'ont pas eu que des avantages. La vigueur du marché américain a entraîné une forte demande de matière première et le paiement aux pêcheurs de prix encore jamais vus. De plus, à mesure que l'année avançait, le consommateur américain se détournait des produits congelés en raison des prix trop élevés enregistrés au cours des douze à dix-huit mois précédents, et commençait à favoriser d'autres espèces à des prix bien inférieurs. Il s'en est suivi une accumulation de stocks de produits congelés, de sorte que la Norvège et l'Islande ont de nouveau axé, au troisième trimestre, leur effort de production sur le poisson salé.

Tous ces facteurs ont fait en sorte que l'Office a acheté la grande majorité de sa matière première pendant les trois mois de la pêche côtière, à des prix très élevés, pour s'apercevoir au cours du dernier trimestre de l'année que le rendement commercial baissait considérablement. En outre, le raffermissement marqué du dollar canadien par rapport aux monnaies européennes et au dollar américain a eu pour effet d'exercer des pressions supplémentaires sur le consommateur européen, et donc de diminuer le rendement de ce marché ainsi que celui des marchés où les ventes étaient effectuées en dollars américains.

L'Office a aussi vu baisser de 18 % le volume de sa production en 1987. Ce recul s'explique en partie par la très forte concurrence pour la matière première mais aussi par l'échec de la pêche côtière dans certains secteurs. Pour tenter de compenser cette diminution, l'Office a poursuivi ses efforts visant à obtenir un plus grand volume de poisson salé de secteurs non traditionnels : pêche à moyenne distance; engagement direct avec les pêcheurs et les transformateurs du secteur hauturier; contrats avec les transformateurs du secteur de la congélation pour la production de poisson salé.

Ces activités ont eu pour résultat un bénéfice d'exploitation net d'environ 265 000 dollars sur des ventes d'une valeur de 53 millions de dollars. Des dépenses de plus de 47 millions de dollars ont été effectuées au profit des pêcheurs et des transformateurs ainsi que pour le transport, le stockage et d'autres coûts d'achat. Cependant, d'autres postes budgétaires inhabituels d'une valeur de 1,4 million de dollars relatifs à des frais juridiques et à des créances irrécouvrables ont transformé le bénéfice d'exploitation en une perte nette de 1,2 million de dollars. Le déficit accumulé résultant au 31 mars 1988 s'élevait à 5,4 millions de dollars.

L'Office a obtenu des résultats positifs de ses nouvelles activités, et malgré la pression constante exercée sur les marchés, espère que ces activités et d'autres prévues pour le prochain exercice financier permettront de stabiliser l'industrie. En fait, ce sont les nouvelles activités associées à d'autres sources d'approvisionnement qui ont permis la réalisation d'un bénéfice d'exploitation net. Les travaux préparatoires aux activités de transformation secondaire entrepris il y a environ dix-huit mois sont finalement terminés et on prévoit que la production commerciale débutera au cours des prochains mois. Les différents besoins ont été repérés, l'infrastructure est en place et l'étude de marché est terminée. Bien que l'on ne s'attende pas à ce que le volume projeté au cours des dix-huit prochains mois ait un impact notable sur la production totale, il aura très certainement des effets positifs sur le volume de poissons de taille plus petite, car d'importantes quantités de poissons très petits seront axées vers les nouveaux produits plutôt que les produits traditionnels.

J'exprime ma sincère reconnaissance au ministre des Pêches et des Océans, au ministre d'État des Pêches du Québec et au ministre des Pêches de Terre-Neuve pour leur compréhension et leur appui constants, toujours très appréciés. J'aimerais également remercier les membres du Conseil d'administration, le Comité consultatif, les cadres et le personnel pour leurs conseils, leurs suggestions et leur aide. Ce n'est que grâce à ce dévouement et à cette collaboration que les nouvelles orientations et les nouveaux programmes ont remporté et continueront de remporter du succès.

Le président,

W.R. Moyse, F.C.G.A.

RÔLES ET OBJECTIFS

Constitué en 1970 en vertu d'une loi du Parlement (Loi sur le poisson salé), l'Office canadien du poisson salé s'applique à augmenter les gains des producteurs primaires de poisson salé préparé, tout en exerçant ses activités dans la province de Terre-Neuve et sur la basse côte nord de la province de Québec, en vertu d'un train de mesures législatives adoptées à cet effet. Pour réaliser ce mandat, l'Office :

- achète le poisson salé produit par les pêcheurs et le poisson frais destiné à être salé dans les installations, d'après un régime de prix de base établi pour chaque saison de production et, le cas échéant, de paiements supplémentaires versés sous forme de ristourne à partir des bénéfices réalisés à la fin de l'exercice financier;

- effectue des emprunts destinés au fonds de roulement et vend aux pêcheurs et aux producteurs du sel et d'autres produits nécessaires à la préparation et à la manutention du poisson, sur une base saisonnière;

- traite et emballe le poisson préparé et ses sous-produits pour la mise en marché; et

- écoule le poisson salé sur les marchés internationaux, en concurrence avec d'autres producteurs canadiens et européens.

L'Office doit affronter la concurrence de l'industrie, tant pour l'acquisition du poisson frais destiné au salage que pour le marché. L'Office est tenu par la loi de s'autofinancer, de sorte qu'aucun fonds ne lui est accordé par le Parlement.

Depuis 1980, l'Office fournit un service de mise en marché des produits du poisson congelé à un petit groupe d'entreprises privées. Le but visé est d'établir une formule permettant aux petites et moyennes entreprises de transformation de commercialiser leur production de façon ordonnée. Ces producteurs indépendants ont une capacité de commercialisation limitée et, comme chacun d'eux produit peu, la marque de commerce d'une seule entreprise ne permet pas d'assurer une présence suffisante sur le marché. Bien que cette activité ne soit pas expressément inscrite au mandat de l'Office, le gouvernement a notamment fixé pour objectif de regrouper les efforts de mise en marché de l'industrie du poisson de la région atlantique du Canada. En outre, cet objectif s'est révélé, pour l'industrie du poisson de fond de Terre-Neuve, souhaitable et extrêmement important pour les entreprises concernées et les centaines de pêcheurs et de travailleurs d'usines qui en dépendent.

ACTIVITÉS

Production

En raison de l'échec de la pêche côtière dans certaines régions, la production de l'Office en 1987 a baissé de 24 879 quintaux, soit 18 %. L'échec ayant été enregistré pour l'essentiel dans la partie insulaire de la province, l'Office a reçu environ 70 % de sa production des pêches du Labrador.

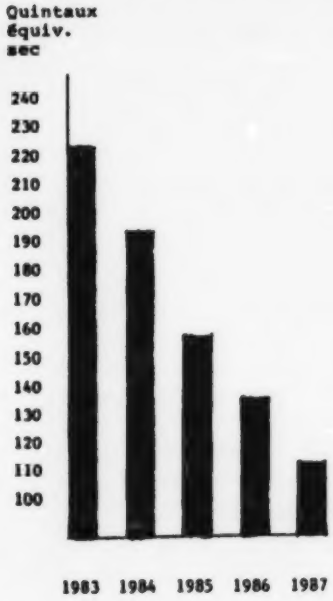
L'année 1987-1988 était la troisième d'un programme lancé par l'Office pour augmenter de façon substantielle les prix de base payés aux pêcheurs pour trancher et saler leurs prises. Le fait d'inciter les pêcheurs à saler leurs prises plutôt que de les vendre à l'état frais permet de modifier le rapport entre les quantités de poisson transformé en usine (opération plus coûteuse) et les quantités de poisson transformé par les pêcheurs (opération moins coûteuse), ce qui permet de réduire les coûts de production de l'Office et d'accroître le revenu des pêcheurs. En 1987, il semble que ce rapport sera différent de ce qu'il était en 1986, le pourcentage le plus élevé provenant du poisson transformé en usine. Ce pourcentage plus élevé s'explique principalement par les très hauts prix offerts aux pêcheurs en 1987 pour le poisson à congeler, en raison du marché anormalement vigoureux aux États-Unis pour ce type de poisson et d'une pénurie dans les usines de certaines régions côtières. En 1987, la proportion de poissons plus petits a continué de représenter environ 70 % du total de la production.

Finances

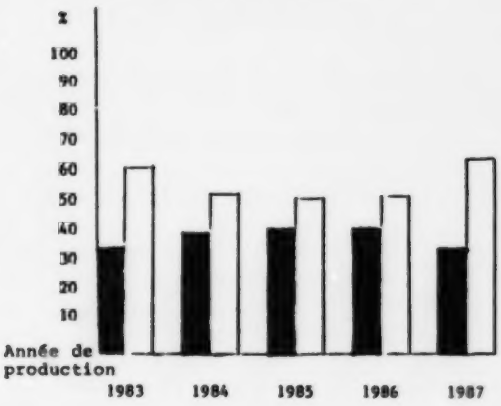
Pour la deuxième année consécutive, l'Office a enregistré en 1987-1988 un bénéfice d'exploitation. Malheureusement, en raison d'un certain nombre de postes budgétaires inusités s'élevant à environ 1,4 million de dollars, l'Office a enregistré pour l'année une perte nette d'environ 1,2 million de dollars, ce qui a eu pour résultat d'accroître son déficit accumulé des années antérieures.

L'Office dispose, en vertu de la Loi sur le poisson salé, d'un pouvoir d'emprunt de 50 millions de dollars. Il utilise ce pouvoir pour le fonds de roulement et afin de financer les pertes des années précédentes. L'Office n'a pas contracté de prêts pour immobilisations en 1987-1988.

Volumes de production
par année de production

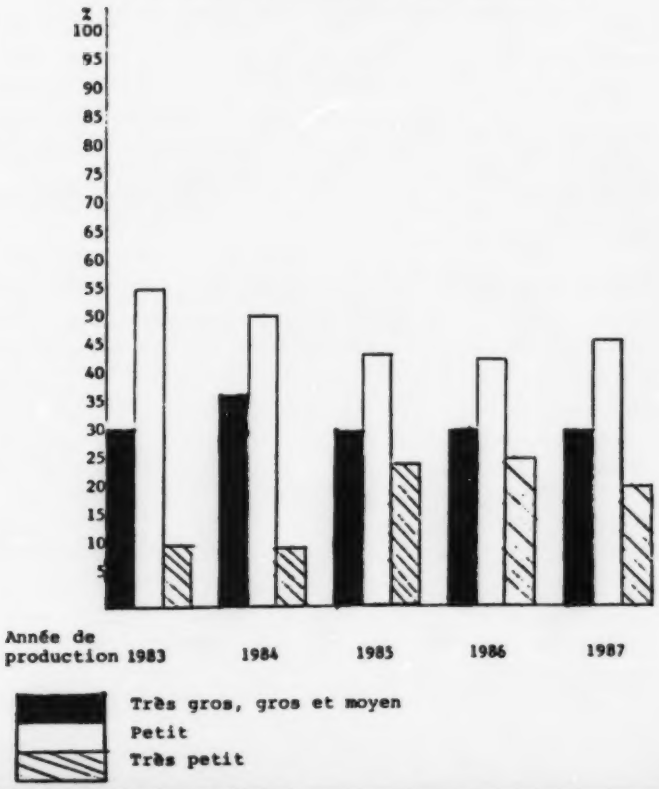


Pourcentage de la production
des pêcheurs et des usines



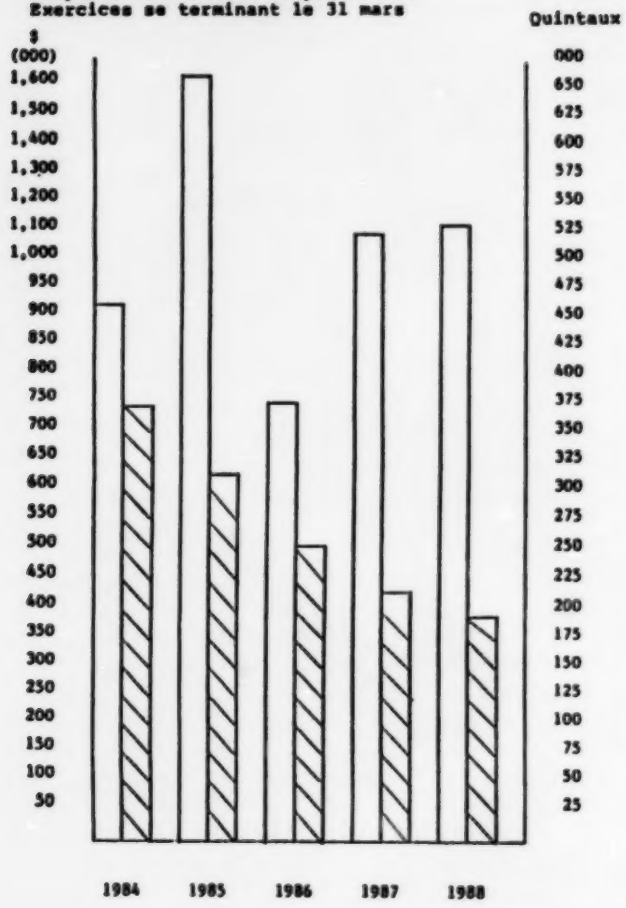
Production des pêcheurs
Production des usines

Comparaisons des achats de poisson
selon la taille et les années de production



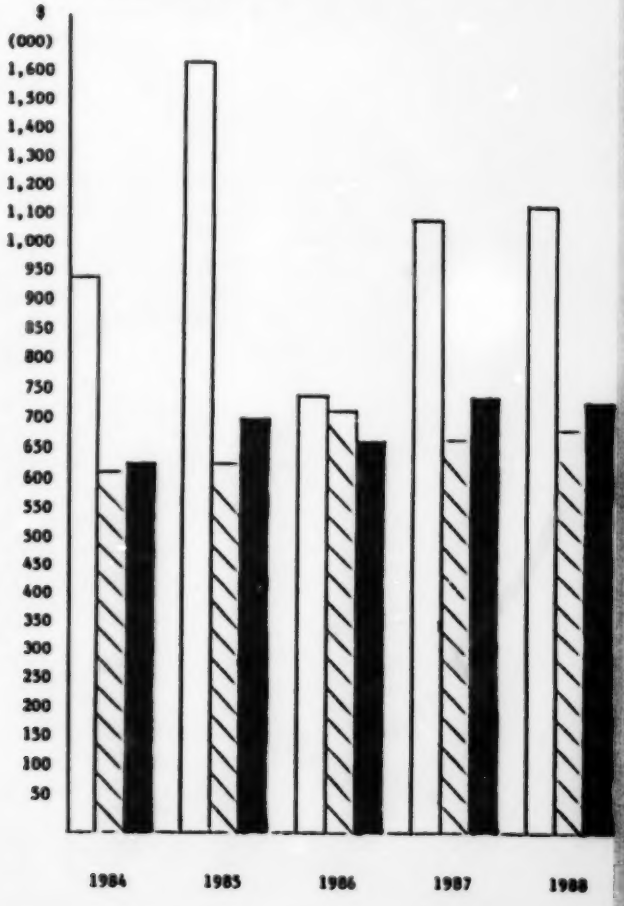
Très gros, gros et moyen
Petit
Très petit

Frais d'intérêt des emprunts à court terme comparés aux niveaux de production
Exercices se terminant le 31 mars



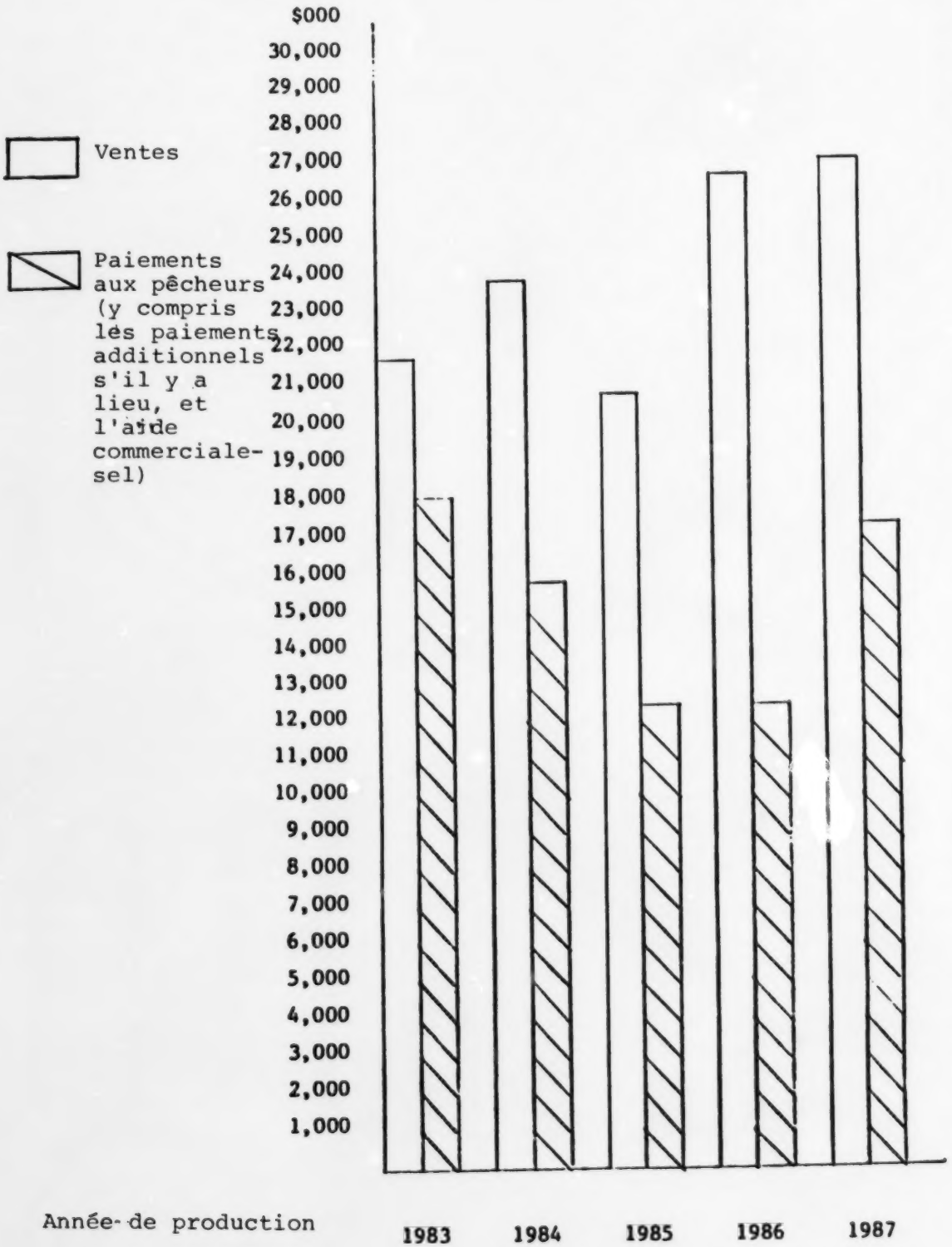
Frais d'intérêt
Niveau de production (équivalent du poisson salé en arrimes)

Frais d'exploitation pour les exercices financiers se terminant le 31 mars



Frais d'intérêt des emprunts à court terme
Frais de vente
Frais d'administration

Comparaisons des produits nets des ventes et des paiements versés aux pêcheurs



MISE EN MARCHÉ

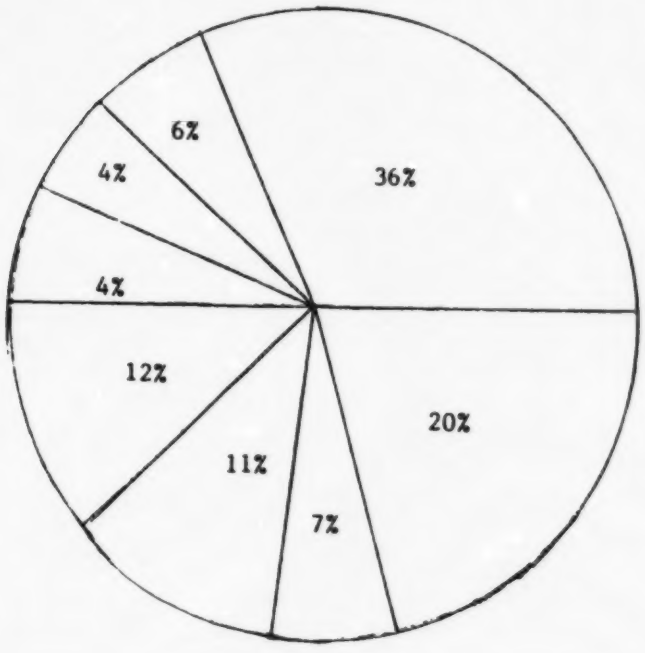
La saison de commercialisation de 1987-1988 a été l'une des plus fortes des dernières années. L'Office a pu obtenir des augmentations importantes du rendement sur tous nos principaux marchés.

Cette force du marché découle surtout des pressions accrues au niveau des approvisionnements internationaux. Le taux de prises de la flottille portugaise a été réduit à la suite de son exclusion des eaux canadiennes et la concurrence du secteur du poisson congelé s'est accentuée, ce qui a réduit le volume de morue destinée au salage surtout dans l'est du Canada.

1987-1988 a marqué la seconde année des tarifs d'importation imposés aux exportations vers Porto Rico. On espère qu'après un examen de la production de 1987, ces tarifs seront supprimés. L'accès au Portugal, à la suite de son entrée dans la CEE, qui a eu pour effet d'assouplir les restrictions sur les importations de poisson et les systèmes de distribution privés, nous a permis d'établir de nouveau une structure de distribution solide pour le poisson séché. Au nord du Portugal en particulier, notre marque de commerce est bien accueillie et en demande.

Au cours de la saison, nous avons effectué le travail préparatoire en vue d'augmenter l'an prochain les ventes à la consommation de notre morue salée régulière. On a également effectué beaucoup de travail d'étude de marché pour notre gamme de produits secondaires (plats principaux et hors-d'oeuvres précuisinés) élaborés par l'Office. Nous sommes en mesure de mettre à l'essai la commercialisation de ces produits au début de la nouvelle saison.

Répartition du marché par
pourcentage expédié 1987-88



Poisson salé

36%	Portugal
20%	Porto Rico
12%	Jamaïque
11%	Italie
7%	Trinidad
6%	Local
4%	Brésil
4%	Autres

ÉNONCÉ DE LA RESPONSABILITÉ DES GESTIONNAIRES

Les gestionnaires de l'Office sont responsables de l'accomplissement des tâches qui leur sont déléguées par le Conseil d'administration. Celles-ci comprennent la préparation du présent rapport annuel et la production de ce qu'il renferme y compris les états financiers. Ces derniers ont été préparés conformément aux principes de comptabilité généralement acceptés, indiqués dans les circonstances et appliqués de façon uniforme, et comprennent des estimations fondées sur l'expérience et le jugement des gestionnaires. Les états financiers ont été approuvés par le Conseil d'administration de l'Office. Les autres renseignements sur les finances et le fonctionnement donnés dans le présent rapport annuel sont conformes à ceux que contiennent les états financiers.

Les gestionnaires tiennent les livres et les dossiers, assurent un contrôle financier et de gestion et utilisent des systèmes d'information et des pratiques de gestion de façon à assurer raisonnablement que des données fiables et exactes soient produites au moment opportun. L'actif immobilisé est bien gardé et contrôlé. Les ressources sont gérées de façon économique et efficace et les opérations de l'Office se déroulent de façon efficace. Les transactions sont conformes à la partie XII de la Loi sur l'administration financière et à son règlement d'application ainsi qu'à la Loi sur le poisson salé et aux règles administratives de l'Office, et à toute directive qu'il reçoit à l'exception de celles qui ont trait à la vente de produits de poisson congelés qui ne sont pas précisées dans son mandat législatif.

Pendant l'année, l'Office a émis des garanties d'emprunt et consenti des prêts à des fins d'immobilisations. D'après les conseils juridiques des avocats de l'Office, les gestionnaires ont estimé que ces transactions faisaient partie des attributions de l'Office. Depuis, les gestionnaires ont appris que les conseillers juridiques du Conseil du Trésor et de Pêches et Océans ont contesté les pouvoirs de l'Office en ce domaine. Aucune autre garantie de prêt ni aucun autre prêt à des fins d'immobilisation ne seront autorisés tant que la question n'aura pas été clarifiée.

Le Vérificateur général du Canada effectue un examen indépendant des états financiers de l'Office conformément aux normes de vérification généralement en usage. Son rapport est donné à la page 17 du présent document.

Le Conseil d'administration de l'Office voit à ce que les gestionnaires assument leurs responsabilités en établissant des rapports financiers et en exerçant un contrôle interne. Il s'acquitte de cette tâche par l'entremise de son Comité de vérification composé de trois directeurs dont aucun n'est employé de l'Office. Le Comité de vérification assume les responsabilités que lui confie le Conseil d'administration, et rencontre régulièrement les gestionnaires et le Vérificateur général du Canada qui a libre accès au Comité.

W.R. MOYSE, F.C.G.A.
Président

G.P. ANGEL fils, C.M.A.
Contrôleur

AUDITOR GENERAL OF CANADA VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

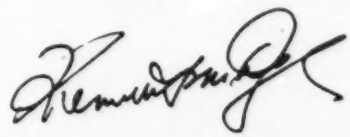
Le ministre des Pêches et des Océans

J'ai vérifié le bilan de l'Office canadien du poisson salé au 31 mars 1988 ainsi que les états des résultats, du déficit et de l'évolution de la situation financière pour l'exercice terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de l'Office au 31 mars 1988 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, à mon avis, les opérations de l'Office dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été effectuées, en tenant compte de tous leurs aspects importants, conformément à la partie XII de la Loi sur l'administration financière et ses règlements, à la Loi sur le poisson salé et aux règlements administratifs de l'Office, sauf dans le cas des activités qui suivent : participation aux produits du poisson congelé décrite aux notes 1 et 4; l'apport de prêts décrit aux notes 5 et 9(ii); et la garantie de prêts bancaires décrite à la note 9(i). À mon avis, ces activités ne font pas partie des pouvoirs de l'Office en vertu de la Loi sur le poisson salé.

le Vérificateur général du Canada



Kenneth M. Dye, F.C.A.

Ottawa, Canada
le 27 mai 1988

OFFICE CANADIEN DU POISSON SALÉ

Bilan au 31 mars 1988

ACTIF

	1988	1987
À court terme		
Encaisse	$ 176,894	$ 542,565
Débiteurs		
Clients	10,195,069	6,071,422
Autres	4,202,616	2,130,834
Stocks (note 3)	6,186,814	12,898,236
Avances aux producteurs de poisson congelé (note 4)	4,158,708	451,575
	24,920,101	22,094,632
À long terme		
Prêts (note 5)	1,041,022	-
Débiteur (note 6)	-	972,600
	1,041,022	972,600
Immobilisations (note 7)		
Terrain, bâtiments et matériel	4,025,111	3,382,286
Déduire : amortissement cumulé	2,370,914	2,084,361
	1,654,197	1,297,925
	$ 27,615,320	$ 24,365,157

PASSIF

	1988	1987
À court terme		
Emprunts auprès du Canada pour le fonds de roulement (note 8)	$ 28,500,000	$ 23,500,000
Créditeurs et frais courus	3,796,668	4,275,725
Tranche à court terme des emprunts auprès du Canada à des fins d'immobilisations (note 8)	150,000	150,000
	32,446,668	27,925,725
À long terme		
Emprunts auprès du Canada à des fins d'immobilisations (note 8)	200,000	350,000
Indemnités de cessation d'emploi courues	352,535	307,081
	552,535	657,081
Engagements et éventualités (note 9)		
DÉFICIT DU CANADA		
Déficit	(5,383,883)	(4,217,649)
	$ 27,615,320	$ 24,365,157

Approuvé par le Conseil :

Un administrateur

Un administrateur

OFFICE CANADIEN DU POISSON SALÉ

État des résultats
pour l'exercice terminé le 31 mars 1988

	1988	1987
Produits du poisson salé		
Ventes	$ 52,824,043	$ 39,338,151
Déduire : fret et assurance	2,115,100	1,897,554
	50,708,943	37,440,597
Coût des biens vendus		
Coûts de production	45,067,630	30,057,154
Transport, entreposage et emballage	1,412,454	1,744,357
Autres coûts d'achat	1,196,184	1,067,821
	47,676,268	32,869,332
Bénéfice brut sur les produits du poisson salé	3,032,675	4,571,265
Poisson congelé (note 1)		
Ventes	32,390,802	36,411,944
Coût des biens vendus	32,390,802	36,411,944
Bénéfice brut sur le poisson congelé	-	-
Bénéfice brut avant les dépenses	3,032,675	4,571,265
Dépenses		
Intérêt - long terme	48,354	63,500
- court terme (au net des recouvrements de $875,654; 1987 - $663,031) (note 1)	1,148,326	1,083,285
Dépense nette en intérêt	1,196,680	1,146,785
Perte sur change	138,665	201,430
Frais de vente (au net des recouvrements de $1,060,903; 1987 - $1,083,234) (note 1)	694,402	658,609
Frais d'administration (au net des recouvrements de $183,139; 1987 - $152,627) (note 1)	738,574	735,209
	2,768,321	2,742,033
Bénéfice net d'exploitation	264,354	1,829,232
Contributions supplémentaires aux producteurs d'origine de morue préparée	-	620,000
Postes exceptionnels		
Frais juridiques (note 9(iv))	522,599	-
Provision pour créances irrécouvrables (note 6)	907,989	-
Bénéfice net (perte) pour l'exercice	$ (1,166,234)	$ 1,209,232

OFFICE CANADIEN DU POISSON SALÉ

État du déficit
pour l'exercice terminé le 31 mars 1988

	1988	1987
Solde au début de l'exercice	$ (4,217,649)	$ (5,426,881)
Bénéfice net (perte) pour l'exercice	(1,166,234)	1,209,232
Solde à la fin de l'exercice	$ (5,383,883)	$ (4,217,649)

OFFICE CANADIEN DU POISSON SALÉ

État de l'évolution de la situation financière
pour l'exercice terminé le 31 mars 1988

	1988	1987
Fonds en provenance (utilisés à) des :		
Activités de financement		
Augmentation des emprunts auprès du Canada pour le fonds de roulement	$ 5,000,000	$ 6,750,000
Remboursement des emprunts auprès du Canada à des fins d'immobilisations	(150,000)	(150,000)
	4,850,000	6,600,000
Activités d'exploitation		
Bénéfice net (perte) pour l'exercice	(1,166,234)	1,209,232
Rajustements pour des éléments autres que l'encaisse		
Provision pour créances irrécouvrables	907,989	-
Amortissement	313,067	196,954
(Gain) sur la vente d'immobilisations	(8,312)	(3,234)
Indemnités de cessation d'emploi	45,454	50,057
	91,964	1,453,009
(Augmentation) des balances commerciales et des autres soldes	(10,381,619)	(472,020)
(Augmentation) diminution des stocks	6,711,422	(7,213,871)
	(3,578,233)	(6,232,882)
Activités d'investissement		
(Augmentation) des prêts à recevoir à long terme	(1,041,022)	-
Achats d'immobilisations	(661,027)	(455,039)
Réalisation des débiteurs à long terme	64,611	-
	(1,637,438)	(455,039)
Utilisation nette des fonds	(365,671)	(87,921)
Encaisse au début de l'exercice	542,565	630,486
Encaisse à la fin de l'exercice	$ 176,894	$ 542,565

OFFICE CANADIEN DU POISSON SALÉ

Notes afférentes aux états financiers du 31 mars 1988

1. Pouvoirs, objectifs et exploitation de l'Office

L'Office canadien du poisson salé a été établi en 1970, en vertu de la Loi sur le poisson salé, pour améliorer les gains des producteurs primaires de morue préparée. L'Office est une société d'État du Canada sans capital-actions nommée à la partie I de l'annexe C de la Loi sur l'administration financière, il est mandataire de Sa majesté, et son exploitation doit être financièrement autonome. L'Office dépend du gouvernement du Canada pour ce qui est du fonds de roulement et des emprunts à des fins d'immobilisations. Il n'est pas assujetti à l'impôt sur le revenu.

L'Office possède le droit exclusif d'acheter, de vendre et de commercialiser la morue préparée et ses sous-produits dans la province de Terre-Neuve et sur la basse Côte nord du Québec, et il doit acheter toute la morue préparée d'un niveau de qualité acceptable offert pour la vente dans ces endroits. Le poisson est acheté à des pêcheurs, traité dans ses propres installations ou par des mandataires et subséquemment mis sur le marché par l'Office principalement à des pays étrangers.

Produits du poisson congelé

L'Office commercialise des produits du poisson congelé en vertu des dispositions de contrats passés avec un certain nombre de sociétés. En vertu de ces ententes, l'Office peut verser des avances en se fondant sur la valeur marchande prévue pour le producteur. Le solde de la valeur marchande que reçoit la société productrice est fonction du prix de vente final et de tous les frais qui s'y rattachent. L'Office s'occupe également du rôle visant la commercialisation des produits du poisson congelé (commerce de poissons) au nom de sociétés autonomes de production. Pour la prestation de ces services, l'Office récupère ses coûts directs, certains frais généraux et impute de l'intérêt sur les avances.

Dans certains cas, pour se prémunir contre toute réclamation provenant d'une tierce partie à l'endroit du producteur, l'Office acquiert le droit de propriété du produit lorsque celui-ci quitte l'usine de production. Ces opérations sont enregistrées en tant que ventes et coût des biens vendus à l'état des résultats. L'entente avec la société productrice répartit tout gain ou perte lors de la vente définitive du produit au producteur.

Le total des ventes de poisson congelé, pour lequel l'Office a participé à la commercialisation, se répartit comme il suit :

	1988	1987
Produits du poisson congelé	$ 32,084,990	$ 34,541,085
Commerce de produits du poisson congelé	305,812	1,870,859
	$ 32,390,802	$ 36,411,944

2. Conventions comptables importantes

Amortissement

L'amortissement est calculé selon la méthode linéaire et se fonde sur la durée d'utilisation prévue des immobilisations, de la façon suivante :

Bâtiments	20 ans
Matériel	3 à 10 ans
Ameublement et accessoires	5 ans

Conversion des devises étrangères

Les éléments d'actif et de passif monétaires sont convertis aux taux du change en vigueur à la date du bilan. Les revenus et les dépenses sont convertis au taux du change régnant au moment de l'opération. Les gains et pertes qui résultent de la conversion des devises étrangères sont compris dans les résultats de l'exploitation.

Régime de retraite

Les employés de l'Office participent au Régime de pensions de retraite de la Fonction publique qu'administre le gouvernement du Canada. Les employés ainsi que l'Office doivent verser des cotisations à ce régime. Les cotisations versées à l'égard des services courants sont portées aux dépenses de manière courante.

Indemnités de cessation d'emploi

Les employés ont droit à des indemnités précises lors de la cessation d'emploi, conformément aux contrats de travail et aux conditions d'emploi. Le passif quant à ces indemnités est inscrit dans les comptes au fur et à mesure que ces indemnités sont accumulées par les employés.

Contributions supplémentaires pour les producteurs d'origine de morue préparée.

L'Office achète du poisson salé à des prix de première instance établis par le Conseil d'administration et obtient des services de traitement à des taux négociés. Des contributions supplémentaires, le cas échéant, aux producteurs d'origine de morue préparée sont établies par le Conseil en se fondant sur les résultats d'exploitation de l'exercice. Les contributions sont imputées aux opérations de l'exercice au cours duquel leur répartition a été approuvée.

3. Stocks

Les stocks comprennent les catégories qui suivent :

	1988	1987
Poisson salé, au moindre du prix coûtant et de la valeur de réalisation nette	$ 3,435,777	$ 1,723,546
Emballages et fournitures, au prix coûtant	668,329	468,235
Sel, au prix coûtant	192,376	247,739
	4,296,482	2,439,520
Poisson congelé, au moindre du prix coûtant et de la valeur de réalisation nette	1,890,332	10,458,716
	$ 6,186,814	$ 12,898,236

4. Avances aux producteurs de poisson congelé

Ce compte comprend les avances de fonds de roulement aux producteurs de poisson congelé. Les avances sont garanties par des stocks dont le titre de propriété n'est pas encore acquis par l'Office et par des hypothèques sur l'usine et le matériel et des charges flottantes sur d'autres éléments d'actif des producteurs.

5. Prêts

Ce compte comporte des prêts aux producteurs de poisson pour l'acquisition et la remise à neuf de bateaux de pêche. En vertu des diverses ententes et dispositions, l'Office et certains de ses mandataires se sont vus assurer une source d'approvisionnement en morue de taille plus grande pour les prochains cinq ans (voir la note 9(ii)).

Les prêts sont garantis par des hypothèques sur les vaisseaux et les autres usines et matériel. Les exigences de remboursement sont environ ce qui suit :

1990	$ 387,000
1991	426,000
1992	119,000
1993	109,000
	$ 1,041,000

6. Compte débiteur

En 1986, l'Office a établi une provision de $ 1,000,000 à l'égard d'un compte débiteur non réglé depuis 1984. En ce temps-là, l'Office espérait réaliser le solde du compte à recevoir à même sa garantie sur la propriété en possession de ce compte. Au cours de 1987, toutefois, l'Office a obtenu peu de succès lorsqu'il s'est agit de réaliser sa garantie, et comme la direction n'est pas assurée actuellement de percevoir le reste du solde du compte débiteur, une provision supplémentaire de $ 907,989 a été établie.

7. Immobilisations

	1988			1987
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Terrain	$ 117,274	$ -	$ 117,274	$ 117,274
Bâtiments	1,196,806	504,036	692,770	604,562
Matériel	2,437,743	1,688,500	749,243	487,732
Ameublement et accessoires	273,288	178,378	94,910	88,357
	$ 4,025,111	$ 2,370,914	$ 1,654,197	$ 1,297,925

8. Emprunts auprès du Canada

Les emprunts pour le fonds de roulement portent intérêt (selon les taux courants établis par la Banque du Canada) et ils sont remboursables dans un délai d'un an.

La somme totale non réglée des emprunts auprès du Canada et des banques ne doit pas dépasser $ 50 millions.

Les emprunts obtenus pour le financement des dépenses en immobilisations portent intérêt et ils sont remboursables en dix versements annuels égaux. Voici les emprunts à des fins d'immobilisations qui ne sont pas réglés :

Date d'échéance	Taux % d'intérêt	1988	1987
27 mars 1989	10 1/8	$ 10,000	$ 20,000
28 septembre 1989	10	160,000	240,000
30 septembre 1990	12 3/8	180,000	240,000
		350,000	500,000
Déduire : tranche à court terme		150,000	150,000
		$ 200,000	$ 350,000

Les exigences de remboursement sont de $150,000 en 1989; $140,000 en 1990 et $60,000 en 1991.

9. Engagements et éventualités

(i) Garanties de prêts

L'Office a garanti les prêts bancaires d'un producteur de poisson pour la somme de $ 3,720,000 au 31 mars 1988. Les prêts furent utilisés afin de financer la construction et la remise à neuf de vaisseaux de pêche. En outre, au 31 mars 1988, l'Office a un engagement envers ce producteur de poisson pour apporter jusqu'à $ 1,200,000 en financement supplémentaire, soit comme prêts, soit en garanties de prêts, pour la construction de vaisseaux de pêche.

Les garanties de prêts sont nanties d'hypothèques sur les vaisseaux qui sont la propriété ou sous le contrôle du producteur de poisson et de ses sociétés affiliées. Des cautions supplémentaires sont fournies par le biais d'une obligation non garantie qui comporte une charge ferme sur l'usine et le matériel et au moyen d'une charge flottante sur le stock et les autres éléments d'actif du producteur de poisson et de ses sociétés affiliées, en tenant compte des autres sommes dues à l'Office.

(ii) Prêts à recevoir

L'Office a un engagement, au 31 mars 1988, envers un prêt d'environ $ 500,000 à un producteur de poisson pour l'acquisition d'un vaisseau. Le prêt sera garanti par une hypothèque sur le vaisseau.

(iii) Contrat de location-exploitation

Au cours de l'exercice, l'Office a obtenu un contrat de cinq ans du ministère des Pêches et Océans pour opérer une installation de services aux pêcheurs à Punchbowl (Labrador) pour une somme annuelle symbolique.

En vertu des modalités du contrat, l'Office doit fournir et entretenir un poste d'achat et de traitement du poisson ainsi que certaines installations à l'intention des pêcheurs au cours de la saison ordinaire de la pêche.

(iv) Poursuite juridique

L'Office, d'autres segments de l'industrie canadienne du poisson salé et certains importateurs porto-ricains sont nommés dans un procès anti-monopole. À ce moment-ci l'Office assure la défense de l'action en justice mais il n'est pas en mesure d'établir raisonnablement ses obligations, le cas échéant.

10. Opérations entre apparentés

L'Office a vendu environ $ 2,700,000 (1987 - $ 5,600,000) de produits du poisson salé à l'Agence canadienne de développement international. Ces opérations furent effectuées dans le cours normal des affaires et à des taux commerciaux ordinaires.

11. Rémunération à des agents de vente étrangers

Au cours de l'exercice, la somme de $ 133,711 (1987 - $ 115,021) a été versée à quatorze agents de vente étrangers avec lesquels l'Office à des ententes de commissions d'agence. Afin de respecter le caractère confidentiel de certaines affaires, l'Office ne publie pas les noms de ses agents de vente étrangers.